



**מדינת ישראל - משרד הפנים**  
**State of Israel - Ministry of the Interior**  
**מינהל האוכלוסין**  
**Population Administration**

**בקשה לתעודת עולה/רשיון לישיבת קבע בישראל**  
**Application for permit of permanent residence in Israel / change of visa category**

תמונה  
 Photograph

מספר התיק  
 לשימוש המשרד בלבד  
 For official use only

Please mark "x" in the appropriate square:

- Certificate of "oleh" (Law of Return)  
 Permanent residence (Law of Entry)

נא לסמן X במשבצת המתאימה:  
 תעודת עולה (לפי חוק השבות)  
 ישיבת קבע (לפי חוק הכניסה)

Instructions for completing application form:

1. Please attach a recent photograph.  
 2. Please attach letter of explanation for application.  
 3. Please fill in following details in Hebrew and English.

הוראות למילוי הטופס:  
 1. נא לצרף תמונה שצולמה לאחרונה.  
 2. נא לצרף מכתב הסבר ומסמכים.  
 3. נא למלא את הפרטים הבאים בעברית ובלועזית.

שמות המשפחה Family name	שם המשפחה Given name	שם האב Father's name	שם האם Mother's name	שם נעורים של האם Mother's maiden name	השמות הקודמים Previous family name

לאום Nationality	דת Religion	ארץ הלידה Country of birth	תאריך הלידה Date of birth	האזרחות Nationality	משלח יד Occupation

תעודת מעבר Laisser passer	דרכון Passport	מספר Number	מצב המשפחתי Family Status
בוחקף עד Valid until	ניתן ב- Issued at		<input type="checkbox"/> נשוי/אה - Married <input type="checkbox"/> רווק/ה - Single <input type="checkbox"/> גרושה - Divorced <input type="checkbox"/> אלמנה - Widowed

מספר הטלפון Telephone No.	המען הקבוע בחו"ל Permanent address abroad		
	הרחוב ומספר הבית Street and house no.	העיר Town	הארץ Country

מספר הטלפון Telephone No.	המען בישראל Address in Israel		
	הרחוב ומספר הבית Street and house no.	העיר Town	

רשיון הישיבה עד תאריך Resident permit valid until	הכניסה לישראל Entry to Israel		אשרת כניסה לישראל שהונפקה בחו"ל או בגבול Entry visa for Israel			
	במקום Place	בתאריך Date	תאריך ההנפקה Issued on	מקום ההנפקה Issued at	הסוג Category	המספר No.

Previous stays in Israel as temporary or permanent or other status:

- Temporary (dates): \_\_\_\_\_  
 Permanent (dates): \_\_\_\_\_  
 Any other status: \_\_\_\_\_

Was your status in Israel ever been cancelled? And why?

שנות קודמת בישראל כחושב/ת זמני/ת או כחושב/ת קבע או בכל מ:

- כארעי/ת (תאריכים): \_\_\_\_\_  
 כקבוע/ה (תאריכים): \_\_\_\_\_  
 בכל מעמד אחר (תאריכים): \_\_\_\_\_  
 האם בוטל בעבר מעמדך בישראל? ומדוע? \_\_\_\_\_



\* The form continues on the back of the page

מקום העבודה בישראל Occupation in Israel		האנשים המכירים את המבקש/ת Persons familiar with the applicant			
כתובת Address	שם Name	מספר טלפון Telephone No.	הכתובת Address	השם הפרטי Given name	שם המשפחה Family name
					בישראל In Israel
					בח"ל Abroad

**Important! Complete fully**

פרטים של בני משפחה הנכללים בבקשה Particulars of dependants included in the application

Spouse בן/בת הזוג

תאריך לידה Date of birth	ארץ לידה Place of birth	שם האב Father's name	שם הנעורים Maiden name	השם הפרטי Given name	שם המשפחה Family name

ילדים עד גיל 18 Children under the age of 18

תאריך הלידה Date of birth		ארץ הלידה Country of birth		השם הפרטי Given name	
In English	בעברית	In English	בעברית	In English	בעברית

Declaration הצהרה

אני מצהי/לה שהפרטים שנמסרו לעיל נכונים ונמסרו בהכרה שהם מהווים יסוד לדין בבקשתי. כמו כן, אני מצהי/לה בזה שלא עברתי עבירה פלילית. לא פעלתי נגד העם היהודי ובטחון מדינת ישראל. לא חליתי במחלה העלולה לסכן את בריאות הציבור. לא קיים נגדי צו מעצר שיפוטי ואינני מבוקש/ת ע"י המשטרה של מדינה כלשהי.

I declare that the particulars contained in this application are true and correct and were made in awareness of the fact that they are to serve as basis for the consideration of my application. I also declare that I have not committed a criminal offence or any act directed against the Jewish people or the security of the State of Israel and that I am not affected with a judicial warrant of arrest against me and I am not wanted by the police of any country. I also declare that I have not contracted any contagious disease which might endanger the public health. There is no judicial warrant of arrest against me and I am not wanted by the police of any country.

DO NOT SIGN

Signature: \_\_\_\_\_ תחתי: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_ התאריך: \_\_\_\_\_ Place: \_\_\_\_\_ המקום: \_\_\_\_\_

DO NOT FILL

מקום להסבעת  
חותמת הרשיון

For official use only לשימוש המשרד

הבקשה נהגלה במקום: \_\_\_\_\_ ביום: \_\_\_\_\_

שם הפקיד/ה המקבץ: \_\_\_\_\_ ות: \_\_\_\_\_

נבדק ברמ"ש

ממס מצורף לתיק

תאריך: \_\_\_\_\_ יד/ה: \_\_\_\_\_

קבלה מס' \_\_\_\_\_  
תאריך \_\_\_\_\_

אש / 4



בקשה לקבלת תעודת זהות או ספח לתעודת זהות

תמונה

נא לסמן X במשבצת המתאימה לבקשתך.

- תעודת זהות ראשונה. יש לצרף 2 תמונות ותעודת זהות של ההורה בה הינך רשום.
- תעודת זהות במקום בלוייה. יש לצרף תמונה אחת ואת התעודה הבלוייה בשלמותה.
- תעודת זהות במקום אבודה / גנובה / מושחתת. יש לצרף 2 תמונות ומסמך מזהה. (דרכון ישראלי).
- תעודת זהות בעקבות שינוי בפרטים האישיים. יש לצרף תמונה אחת ומסמכים מקוריים לאימות השינוי.
- ספח לתעודת זהות במקום אבוד / גנוב / מושחתת. יש לצרף את החלק העליון של תעודת הזהות.

נוכחותך האישית חובה.  
עליך לצרף לבקשתך תמונות  
עדכניות, חזותיות, חדשות וזהות  
בגודל 3.5 X 4.5 ס"מ.  
תמונה במדים או מאיכות גרועה  
לא תתקבל.  
עבור תעודת זהות או ספח במקום  
אבודה / גנובה / מושחתת נגבית  
אגרה על פי החוק.

פרטי מבקש/ת השיחות

DO NOT FILL

Birth date Gregorian calendar    Birth date Hebrew calendar

מספר זהות									
-----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

תאריך הלידה הלועזי			תאריך הלידה העברי			שם האם	שם הסב (מיעוטים)	שם האב	השם הפרטי	שם המשפחה
יום	חודש	שנה	שנה	חודש	יום	Mother's name	Paternal grand-father's name	Father's name	First name	Surname
Day	Month	Year	Year	Month	Day					

ארץ הלידה	המין	המצב האישי	הלאום	שם משפחה קודם	שם פרטי קודם	שם נעורים לנשוא/ה
Country of birth	Male זכר <input type="checkbox"/> Female נקבה <input type="checkbox"/>	Married נשוי/אה <input type="checkbox"/> Single רווקה <input type="checkbox"/> Widowed אלמנה <input type="checkbox"/> Divorced גרושה <input type="checkbox"/>	Religion	Maiden surname	Maiden first name	

מספר הטלפון	המען			הרחוב	היישוב
Phone no.	המיקוד Zip code	מספר הדירה Apt no.	מספר הבית House no.	Address	City

שימלי לבל המען שירשם בסופס ישמש כהודעה על שינוי המען שלך של בן/בת הזוג וילדיך הקטנים, בתנאי שיצורפו ספחי תעודות הזהות שלהם.  
 אם אינך רוצה בשינוי המען לגבי בני המשפחה נא לסמן X במשבצת

פרטי בן / בת הזוג

Details of your spouse

מספר זהות	שם הפרטי	שם המשפחה
Israeli ID	First name	Surname

פרטי ילדי המבקש/ת עד גיל 18

Children under 18

מספר זהות	תאריך הלידה הלועזי			תאריך הלידה העברי			המין	השם הפרטי	שם המשפחה
	יום	חודש	שנה	שנה	חודש	יום			
Israeli ID	Day	Month	Year	Year	Month	Day	Male זכר <input type="checkbox"/> Female נקבה <input type="checkbox"/>	First name	Surname
							זכר <input type="checkbox"/> נקבה <input type="checkbox"/>		
							זכר <input type="checkbox"/> נקבה <input type="checkbox"/>		
							זכר <input type="checkbox"/> נקבה <input type="checkbox"/>		
							זכר <input type="checkbox"/> נקבה <input type="checkbox"/>		

אני מצהירה בזה שאין ברשותי תעודת זהות. תעודת הזהות / ואני מתחייב להחזירה לכם מיד, אם אמצא אותה או תוחזר אלי.

החתימת המבקש/ת:

DO NOT SIGN

תאריך:

DO NOT FILL

מ/ 11

קבלה מס' \_\_\_\_\_

הלשכה ב- \_\_\_\_\_ תא

שם מקבל/ת הבקשה \_\_\_\_\_ שם



רשות האוכלוסין והגירה  
Population & Immigration Authority  
سلطة السكان والهجرة

מדינת ישראל  
רשות האוכלוסין והגירה



הצהרה בדבר רישום פרטי דת ולאום

הדרכה: רשאי להגיש ההצהרה המבקשת/ת עבור עצמו/ה או עבור ילדים קטינים, נוכחות אישית של המבקש/ת בלשכה חובה, הצהרה עבור קטין - תידרש נוכחות אישית והסכמת שני ההורים בלשכה, וכן נוכחות והסכמת הקטין/נה בלשכה. חובה לצרף מסמכים ואישורים התומכים בהצהרה. הצהרה זו תמולא ותינתן על-ידי המצהיר באופן אישי ובלעדי, חל איסור על הפקיד/ה המקבלת/ת למלא הצהרה זו.

הצהרה לפי סעיף 4א ו-4ב לחוק השבות, השלמת פרטי הדת והלאום במרשם התושבים

מספר הטלפון	השם הפרטי	שם המשפחה	ת	מ
Phone no.	First name	Surname	<b>DO NOT FILL</b>	

אני

מודיע/ה בזה כי הנני (יש לבחור באחת משתי האפשרויות הרשומות מטה, נא לסמן x במשבצת המתאימה) Mark what applies to you

**Jewish**  יהודי/ה בהתאם לסעיף 4ב' לחוק השבות ומבקש/ת להירשם בפרטי הדת והלאום "יהודי" במרשם האוכלוסין,  
 אימי יהודיה ואינני בן/בת דת אחרת /  התגיירתי ואינני בן/בת דת אחרת (נא לסמן x במשבצת המתאימה).  
 חובה לצרף מסמכים ואישורים התומכים בהצהרה זו.

**Not Jewish**  "בן/בת משפחה של יהודי" בהתאם לסעיף 4א' לחוק השבות

הקרבה ליהודי (נא לסמן x המישרה המתאימה)

Married to a grandchild of a Jew  Married to a child of a Jew  Grandfather is Jewish  Father is Jewish  Spouse is Jewish

שם המלא של הקרוב/ה: Jewish relative's full name

Address Abroad  Israel  Lives in: (נא לסמן x במשבצת המתאימה) ציין/י את המקום:

Israeli ID (if applicable) במידה ורשום במרשם האוכלוסין יש לרשום מספר הזהות שלו/ה

אני מבקש/ת להירשם בפרטי הדת: \_\_\_\_\_ והלאום: \_\_\_\_\_

אם הנך מבקש/ת להירשם כחסר/ת דת, דהיינו הדת: (---), והלאום: (---) יש לציין זאת במפורש

תאריך: \_\_\_\_\_ חתימת המצהיר: \_\_\_\_\_ המקום: \_\_\_\_\_

בהצהרה עבור קטין שטרם מלאו לו 18 שנה, יחתמו שני ההורים

שם האב: \_\_\_\_\_ ה \_\_\_\_\_

שם האם: \_\_\_\_\_ ה \_\_\_\_\_

11/2019

מר / 36

**DO NOT FILL**

אני הח"מ (שם הפקיד/ה) \_\_\_\_\_

מאשר בזה כי בתאריך \_\_\_\_\_ ה ב- \_\_\_\_\_

מ/רת \_\_\_\_\_

זוהי/ה את עצמו/ה להנחת דעתי באמצעות \_\_\_\_\_ אישר/ה בפניי את אמיתות  
ההצהרה הנ"ל, וחתם/חתמה על הצהרה זו בפניי.

הלשכה ב- \_\_\_\_\_ חתימת הפקיד מקבל ההצהרה: \_\_\_\_\_

**If you are Jewish, do not fill!**



תמונה

### הצהרה

(לבקשה לקבלת תעודת עולה/או אשרה, ורשיון לישיבת ארעי מסוג א/1)

אני הח"מ

שם המדינה	מספר דרכון
Country issued	Passport no.

שם האם	שם האב	השם הפרטי	שם המשפחה
Mother's name	Father's name	First name	Surname

המין	תאריך הלידה	מקום הלידה	המצב האישי
Male זכר <input type="checkbox"/> Female נקבה <input type="checkbox"/>	Birth date	Place of birth	רווק <input type="checkbox"/> Single גרוש <input type="checkbox"/> Divorced נשוי <input type="checkbox"/> Married אלמן <input type="checkbox"/> Widowed

#### מצהיר בזה כדלהלן:

א. הוסבר לי היטב שאני זכאי לבוא לישראל:

1.  באשרת עולה (שבות) אם ברצוני להשתקע בה לאלתר. Mark this in order to make Aliyah.

2.  או באשרת סטודנט, אם בכוונתי לבוא לישראל למטרת לימודים בלבד.

3.  או באשרת ביקור, אם אין ברצוני בשלב זה להשתקע בארץ.

4.  או באשרה מסוג א/1 (עולה בכוח) אם ברצוני לבחון במשך שלוש שנים האפשרויות להשתקע בארץ.

ב.  הוסבר לי שעם קבלת האשרה מסוג א/1 אני זכאי להנות מזכויות הניתנות לעולים ורשאי אני לממשן פעם אחת בלבד ולא אוכל לבקשן שוב, כאשר אחליף מעמד מ- א/1 לעולה.

ג. שהות בישראל בעבר:

לא שהיתי בעבר בישראל כתושב (עולה) או באשרה מסוג א/1 (עולה בכוח). I didn't live in Israel before.

שהיתי בישראל בשנים: \_\_\_\_\_ in the years: \_\_\_\_\_ במעמד \_\_\_\_\_ as (status): \_\_\_\_\_ Israeli ID \_\_\_\_\_

בן/בת הזוג שלי שהה בישראל בשנים: \_\_\_\_\_ in the years: \_\_\_\_\_ במעמד \_\_\_\_\_ as (status): \_\_\_\_\_

ומספר הזהות שלו היה \_\_\_\_\_ Israeli ID of spouse

ד. בריאות: Health:

1. מחלת נפש Mental illness

2. התמכרות לסמים קשים או אלכוהול Addiction to hard drugs or alcohol

3. שחפת Tuberculosis

4. לא חליתי במחלה העלולה לסכן את שלום ובריאות הציבור Healthy, no diseases

אני מצהיר שהפרטים שנמסרו לעיל נכונים, ונמסרו בהכרה שהם מהווים יסוד לדיון בבקשתי. ידוע לי שאם יוברר שמסרתי פרטים כוזבים לקבלת תעודת עולה, או לקבלת אשרה ורשיון ישיבה מסוג א/1 רשאי שר הפנים לבטל, לפי סעיף 11 לחוק הכניסה לישראל, תשי"ב-1952, את רישיון הישיבה מסוג א/1, או את תעודת העולה, ובעקבות ביטול תעודת העולה, תבטל גם האזרחות הישראלית.

אש / 81

הנני לאשר כי המצהיר חתם בטכחותי, לאחר שקרא תוכן הצהרה זו וכן חזרתי והסברתי לו היטב את הכוונה.

DO NOT FILL

החתימה והחותמת

תאריך

תפקיד

שם מקבל הצהרה